

[Text]

The Chairman: Mr. Towers.

Mr. Towers: I move the following:

(e) by striking out line 17 on page 5 and substituting the following:

comply with section 7, or with an

Amendment agreed to.

Mr. Towers: I move the following:

(f) by striking out line 19 on page 5 and substituting the following:

section 7.1(2) is guilty of an offence pun-

Amendment agreed to.

Mr. Nunziata: Where is my next amendment?

The Chairman: Your next amendment is on page 5, that subsection 8.(1) of the said act is repealed.

Mr. Nunziata: I move that lines 21 and 22 on page 5 be struck for the following reasons. Subsection 8.(1) of the present act—

Mr. Towers: On a point of order, Mr. Chairman. Sorry to interrupt. I apologize.

Was clause 5 passed?

The Chairman: Your point of order is correct.

Clause 5 as amended agreed to.

On clause 6

The Chairman: We have a proposed amendment by Mr. Nunziata which has been put into the record.

Mr. Nunziata: As is indicated on the explanatory page, by deleting subsection 8.(1) of the act . . . it would allow for any court, judge or justice to make an order under section 457 of the code, even when a youth court judge is available. Subsection 8.(1) of the act required that a youth court judge make the decision unless a youth court judge is not reasonably available. The argument is that if a youth court judge is available to make a determination or an order under section 457 of the code then it should be a youth court judge that makes the order. We are not saying that if in certain areas a youth court judge is not available then one should be found, but we believe the present legislation would ensure that the best interests of a young offender are taken care of.

The youth court judges of course deal with these matters day in and day out, and they are more sensitive to the needs of young offenders and are more expert in the area. So it seems reasonable that where a youth court judge is available the youth court judge should be making the decision.

Perhaps I can ask why the government is—

The Chairman: Mr. Nunziata, an amendment to delete a clause is out of order according to *Beauchesne's*.

[Translation]

Le président: Monsieur Towers.

M. Towers: Voici ce que je propose:

e) par substitution à la ligne 16, page 5, de ce qui suit:

conformer à l'article 7, ou à l'enga . . .

L'amendement est adopté.

M. Towers: Je propose également:

f) par substitution à la ligne 17, page 5 de ce qui suit:

gement pris au titre du paragraphe 7.1 (2),

L'amendement est adopté.

M. Nunziata: Où est mon amendement suivant?

Le président: Votre amendement suivant se trouve à la page 5. Il concerne l'abrogation du paragraphe 8.(1) de la même loi.

M. Nunziata: Je propose que l'on supprime les lignes 21 et 22 de la page 5 pour les raisons suivantes. Le paragraphe 8.(1) de la même loi . . .

M. Towers: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je m'excuse de vous interrompre.

L'article 5 a-t-il été adopté?

Le président: Vous avez eu bien raison d'invoquer le Règlement.

L'article 5 tel que modifié est adopté.

L'article 6.

Le président: M. Nunziata a proposé un amendement.

M. Nunziata: Comme on peut le voir dans les notes explicatives, l'abrogation du paragraphe 8.(1) de la loi . . . permettrait à un tribunal, un juge ou un juge de paix à rendre une ordonnance en application de l'article 457 du Code, même si un juge du tribunal pour adolescents est disponible. Le paragraphe 8.(1) de la loi prévoit que c'est un juge pour adolescents qui prend cette décision, à moins qu'on ne puisse en trouver un. C'est-à-dire que si un juge du tribunal pour adolescents est disponible pour rendre une ordonnance en application de l'article 457 du Code, alors lui seul peut le faire. Si dans une région donnée aucun juge du tribunal pour adolescents n'est disponible, nous ne disons pas qu'il faille absolument en trouver un. Mais à notre avis, la loi actuelle doit veiller aux intérêts des jeunes contrevenants.

Les juges de tribunal pour adolescents s'occupent quotidiennement de ces affaires; ils sont donc beaucoup plus au courant des besoins des jeunes contrevenants et connaissent beaucoup mieux la question. Il me paraît donc logique que si un juge de tribunal pour adolescents est disponible, c'est lui qui doit prendre cette décision.

Puis-je demander pourquoi le gouvernement . . .

Le président: Monsieur Nunziata, d'après *Beauchesne*, un amendement portant suppression d'un article n'est pas recevable.